

Opłata pocztowa uszczelniona ryczałtem.

היינטיג פאנקסבלאט

№ 80 Łódź, Poniedziałek, 6 kwietnia 1931 r. ניינטער יאהרגאנג לאדז. מאנאט, י"ט ניסן תרצ"א № 80

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. — 224-71 מעל. 21, פעמריסאווער 21, מעל. 224-71

כשר לפסה | די בעזאמאנישע שאקאלאדע-פאבריק "ZŁOTY RAJ" | אינהאבער: ש. האלפערן | כשר לפסה מאכט בעקאנט איהר געהערטע קונדשאפט, אז צום בעפארשטעהענדען פסח אין זי פערזעהן מיט א רייכען אויסוואהל פון פערשידענע שאקאלאד אין סארטעלען כשר לפסה אפילו למהדרין פון המהדרין אונזערע פערקויפט-שטעלען: ווסכאדניא 50, זאוואדזקא 11, צעגעלניאנא 26.

כשר לפסה "PROGRESS" | פאבריק שאקאלאד | פאבריק פיליע ווסכאדניא 52 | האנסטאנטינער 14 | די פיליע איז שטענדיג פערזעהן מיט א רייכען אויסוואהל פון פערשידענע צוקערווארן, שאקאלאד, מארמאלאד, באמבאניען אלעס כשר לחג הפסח אפילו למהדרין. מיט אכטונג ה. שיליט לאדז, קאנסטאנטינער 14.

וואהל-קאמיסיע דער ציוניסטישער ארגאניזאציע צו די קהלה-וואהלען אין לאדז | רופט ארע יודען | נאכצוהאנטראלירען בארד אין גמינע, פל. וואלאנאשטי 6 | צו זיי זענען אריינגעטראגען געווארען אין די וועהלער-רשימות, אין נעגענפאל מוז מען בארד רעקלאמירען, כדי נישט צו פערלירען דאס וואהל-רעכט. אינפארמאציעס ווערען ערטיילט אין דאקאל פון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע, צעגעלניאנא 4, טעלעפאן 127-28.

8-סונג זאקען-פאבריקאנטן!
פערקויה פון פערשידענע געפארבעטע, מערצערוסע און געלענצטע גארבען אין אלע נומערן.
"NICIANKA"
לאדז, פולנאצנא 2, מעל. 211-64
סאלירע אויפציעלע בעהאנדלונגן קומט און איבערצייגט אידן

SPLENDIO — דאס בעקאנסטע — מענער-היס-געשעפט
עמפעהלעם צום סובענדען פרייהלינג-און זומער-סעזאן דעם רייכסטען אויסוואהל פון **מענער-היימען** פון די נייסטע פאסאנען פון אין-און אויסלענדישע פירמעס די פרייען זענען צוליבן קוויט בעדייטענד פערקלענערט. ספארט-הייטלעך בעמערקונג: מיר בעזיען ארויסען אויסוואהל פון עלעגאנטסטע

מיטטיילונג.
פון היינטיגען טאג אן ווערט צו יעדען בילעט אין אלע יודישע טעאטערן אין גאנצען לאנד צוגערעכענט 10-גראשענדיגער אפצאהל לטובת א יודישען אקסיראען-היין.
אויף דער צווייטער זייט פון יעדען בילעט מוז זיין אויפגעקלעפט די קעג-שפרעכענדע אפצייכנונג.
הייפט-פערוואלטונג פון יודישן ארטיסטען-פעראיי אין פוילען.
2148

וואהל-קאמיסיע
צו די קהלה-וואהלען אין לאדז פון דער האנדווערקער-צענטראלע, פאלודניאווא 4.
אכטונג האנדווערקער!
מיר רומען די אלע, וועלכע האבען די פאריגע יאהרען געזעהלט עטאט און זענען דערנאך בעשרייט געווארען, ווי אויך אלע אנדערע מענער, וואס האבען שוין געבענדיגט 25 יאהר — **נאכצוזהען די וועהלער-רשימות**
אין דער קאנצעלאריע פון דער קהלה (פל. וואלאנאשטי 6)
אין סאך, ווען איהר וועט זיך נישט געפונען אין דער רשימה, דארפט איהר עס מעלדען אין סעטרעסארעט פון וואהל קאמיטעט (פאלודניאווא 4) טעגליך פון 6-9, כדי מיר זאלען קאנען רעקאמירען. דער טערמין פון רעקלאמירען ענדיקט זיך דעם 12-טען ד.ה. דער וואהל-קאמיטעט.

בית היתומים זערושער 40
היינט, מאנאט, דעם 6-טען אפריל 1931, 7 זיינער אפגעקומען קומט סאך אין אונזער לאקאל
אזעהר וויכטיגע פערזאמלונג
צו וועלכער אלע אונזערע מיטגלידער און סימפאטיקער ווערען געבעטען פינקטליך צו ערשיינען.
פון בית היתומים זערושער 40 2158

אלגעמיינער פערזאמלונג
דערמיט מעלדן מיר, אז היינט מאנאט, דעם 6-טען אפריל פונקט 6 און קומט סאך אין אייגענעם לאקאל, זאוואדזקא 4 די פארטועצונג פון דער **אלגעמיינער פערזאמלונג**
מיט פאלגענדער טאג-אונטער: (1) בעריכט פון קאסע, (2) בעריכט פון דער רעווידי-קאמיטעט, (3) בודזשעט פארן יאהר 1931-32, (4) וואהלען פון פאד-סעקרעטע און פערזאנלעך, (5) פרייע פארשלאגען.
מיר בעטען אלע צען-מיטגלידער אונבעדינגט צו קומען פינקטליך. די פערזאמלונג.

אל. קאמיטעט 21 "הזמיר" אל. קאמיטעט 21
יודישע טעאטער-סעזאנען פון "הזמיר".
היינט, מאנאט, 9 אין אונזער פאפולערע פארשטעלונג **איז פאליש אויף דער קייט** אין 3 אקטן פון י.ר. פריל
מיטוואך, דעם 8. ד.ה. 4 נאכמיטאג-פאפולערע פארשטעלונג **די גאלדגרעבער** קאמעדיע אין 5 אקטן פון שלום עליכם.
די ארטיסטן, דעם 9-טען 10:30 ט זיינער פרייה — פרייה דער ראמאנטיקער וועט האלמען א רעפערעס א.ד.מ., פרייה דער ראמאנטיקער וועט האלמען נחמה עפשטיין ווילנא
איז פאליש אויף דער קייט אין 3 אקטן פון י.ר. פריל גילעמאן פון 50 גראשען און.
דאנערשטאג, דעם 9 אונטער **די גאלדגרעבער** 9 אפריל, 9 אונטער
בייזעטען צו בעקומען ביי דער קאסע פון "הזמיר".

ENGLISH
פאר אונטערנע און פארט געשריטענע קאנווערסאציע, ליטעראטור צו צוגענגליכע פרייען ערטיילט א פעהיגער פע-דוואגן. — אפערטען אין ארמיניסטער, פאר "Mir"
Dr. J. M. BARCINSKI
רענטגען-אינסטיטוט
היי-בעהאנדלונג פון ביזע געשוילעכטען (ראק) רענטגען און פאטאגראפיעס-דורכליכטיגען אויפן ארט און אין די וואוינונגען פון די קראנקע. אויפנאחמט-שעה'ן פון 8-5 אונטער.
11. ליסטאפאד 20, מעל. 142-50



אפריל 24, 1931 וואונטערדיג 6.01

חוזק ווערט געטריבען דורך דער וואהל-קאמיסיע ביי דער יודישער קהלה

די וואהל-קאמיסיע ביי דער יודישער קהלה האט פערפערטליכט א מודעה, אז די וואהלער מענער באקאנטראלירען זיין זענען אריינגעטראגען אין זייערע רשימות. דאס באקאנטראלירען וועט זייערע פון 30. מער צוויי 12 אפריל א חוץ די שבתים און יום טוב. און די פרויטאגען און ערב יום טוב זענען דאס בירא זיין אפגעבלויזט ביי 5 און אונטער 26 טויזנט. אבער טעאָרעטיש גענומען דארף מען רעכענען אז ס'וועלען קומען נאכדעם ווער וואהל רעכט אויך אזעלכע, וואס זענען אן ודי רשימות נישט אריינגעטראגען. רעכענען מיר רונד - מינימום 30 טויזנט מאן. דאס באקוקען דארף זייערען באַמאל 2-3 מינוט א פערזאָן. ה. און אויך דעם

די וואהל-קאמיסיע האט איינגעפירט די קאמיסיע צעלאָרע אין א קליין צימערעל, וואס ס'קענען אריינגעקומען און 10 מאן. ביי א טישלע ווערן צוויי פריילינגען עין קענען זיך קיין עצה גיטש געבען מיט די פערשטען. ביים אריינגעהען אין קארידאר זיצען

די וואהל-קאמיסיע האט איינגעפירט די קאמיסיע צעלאָרע אין א קליין צימערעל, וואס ס'קענען אריינגעקומען און 10 מאן. ביי א טישלע ווערן צוויי פריילינגען עין קענען זיך קיין עצה גיטש געבען מיט די פערשטען. ביים אריינגעהען אין קארידאר זיצען

קארט און ווארעם אנעליה אין נאר אנארטיקעל איבער וועלכען משלאגט זיך...

קענענעטעטעט און נישט געוועלס איהם לאזען דאווענען. ס'איז ענטשטאנען א מחלוקה, וועלכע האט אפגעהאלטען עטליכע שעה. פינטשעוויסקי האט פונדעסטוועגען געדאווענט. ווען ער איז אבער געגאנגען א היים האבען איהם אפגעווארט עטליכע יוגנטלייט, ווי מ'זאגט, מיט ישראלען בראש, און איהם גוט צושלאגען, אריינגעווארפען אין בלאטען און ענטלאפען.

ענטשטאנען צווישן דעם בעל-קורא פונ'ם שטיבעל, ר' ישעי פונשעוויסקי מיט ציטרינס 17-טאגרינגען בחור'ן, ישראלען, פינטשעוויסקי'ן איז געווען קאלט ביי א נישט געהייבעטען אויפן און אפגעטען פני-סטער און ישראלען איז געווען הייס אין שטוב, איז ער זיך אראפ אביסעל אפגייען אין שטיבעל, זייט דאן טראגט ישראלען א האס אויף פינטשעוויסקי'ן.

אויף בושעווינער 50 איז דעם פערטאגנענעם שבת געווען גאר טריילעך, שבת'דיג: דאס געמינט זיך א שטיבעל פון די ברידער ציטרין, ה' יוסף ציטרין, איינער פון די הויזווייבן טון איז געווען א מאל א דאָזאָר אין לאָדו. דאָס שטיבעל ווערט אויסגעהאלטען פון די ציטרינס און דערמאר, נאטירליך, האלטען זיי זיך פאר די בעלעבאטען דארט.

ביי די מחפלים האט דער דאָזיגער שריט ארויסגעוואפן א גרויס אויפגענונג און זיי האבען בעשלאָסען אפצודאָנקען דעם ה' ציטרין פאר דעם ביי-אויסגיבער גאטספריינדליכקייט און זיך אריבער טראָגען ערגיץ אנדערש.

פערטאגנענעם שבת איז דער גבאי פון שטי-בעל נישט געווען ביים דאווענען און די עליות האט פערטריט ר' ישעי אליין, אזוי ווי ה' יוסף ציטרין האט ערשט מיט א קורצער צייט צוריק געהאט אנ'עליה, האט ער דאס מאל קיין עליה נישט גע-קומען, זענען די ציטרינס ברוגו געוואָרען, און ביי ישראלען האט זיך דערוועקט דער אלטער האט צום בעל קורא. צו מנחה האט דער גבאי פון שטיבעל ר' יואל פראַמען געהייסען פינטשעוויסקי'ן דאווענען ביים עמוד מנחה, האט זיך ישראלען ענט-

פערטאגנענעם שבת איז דער גבאי פון שטי-בעל נישט געווען ביים דאווענען און די עליות האט פערטריט ר' ישעי אליין, אזוי ווי ה' יוסף ציטרין האט ערשט מיט א קורצער צייט צוריק געהאט אנ'עליה, האט ער דאס מאל קיין עליה נישט גע-קומען, זענען די ציטרינס ברוגו געוואָרען, און ביי ישראלען האט זיך דערוועקט דער אלטער האט צום בעל קורא. צו מנחה האט דער גבאי פון שטיבעל ר' יואל פראַמען געהייסען פינטשעוויסקי'ן דאווענען ביים עמוד מנחה, האט זיך ישראלען ענט-

די העברעאישע ביבליאטעק, עבריה, די לייטונג פון דער ביבליאטעק, עבריה (צו-געבליאנא 4), וועלכע ליגט אין די הענד פון מרבו עברי'ן פיהרט ווייטער די אקציע פון אפאליאציע ווערן די ביבליאטעק און פערזענלעך די צעהל לענד. עס ווערט געזאָרגט דערפאר, אז אין דער ביבליאטעק זאלען געפינען זייער גייסטיג שפייז אלע פרייזען פון דער העברעאיש-לענדענער בעפעלקערונג. די צעהל פון די ביכער אין דער ביבליאטעק שטייט נסדר. אויסער ביכער פון דער אלטער ליטעראַטור פון דער השפלה תקופה א. א. ו. געמינט זיך אַרױסע צעהל בענדער פון דער גייער העברעא-שער ליטעראַטור, פון די נייעסטע איי-אויסגעגעבן ווי אויך א בעוועגערע אפטיילונג ספעציעל פאר דער יוגענד. די ביבליאטעק איז אָפּען דריי מאל וועכענט-ליך (זונטאָג, דינסטאָג און דאָנערשטאָג פון 8 ביז 10 אָווענד) אין לאַקאל פון דער ציוניסטישער אַר-גאָניאַציע (צעגענליאנא 4).

די וואהל-קאמיסיע האט איינגעפירט די קאמיסיע צעלאָרע אין א קליין צימערעל, וואס ס'קענען אריינגעקומען און 10 מאן. ביי א טישלע ווערן צוויי פריילינגען עין קענען זיך קיין עצה גיטש געבען מיט די פערשטען. ביים אריינגעהען אין קארידאר זיצען

די וואהל-קאמיסיע האט איינגעפירט די קאמיסיע צעלאָרע אין א קליין צימערעל, וואס ס'קענען אריינגעקומען און 10 מאן. ביי א טישלע ווערן צוויי פריילינגען עין קענען זיך קיין עצה גיטש געבען מיט די פערשטען. ביים אריינגעהען אין קארידאר זיצען

פון „גמילת חסדים“ די טעג איז פאָרגעקומען די אַלגעמיינע פערזאָם לונג פון „גמילות חסדים“ גלובא 62, אלס פאַר-ויצער איז געוועהלט געוואָרען ה' וויינבערג, דער פרעזענט ה' שטרויסמאן גיט אַפּ דעם בעריכט פון סטעיגקייט פאַר'ן יאָר 1930, ה' מיראָוויטש גיט אַפּ דעם בעריכט פון ד' ריעווידי-קאָמיסיע. די אַל-געמיינע פערזאָמלונג דריקט אויס אַנערקענונג דער פערזאָלטינג פאַר וייערע מיהוואָמע לייטונגען, אַרױסגעגעבען הלוואות דורכ'ן יאָר 1930 אויף אַ סומע פון 47,000 זל. מען איז צוגעטרעטען צו די וואַהלען, וואָס דער רעזולטאט איז פאַלגענדער: איז דער גייער פערזאָלטינג זענען אַרױן: פרעזענט - שמואל שטרויסמאן וייער-פרעזענט - יחיאל קאַפּיטולניק, סעקרעטאַר - יעקב טשאַטנאָב, יעקב אַבנאָוואַל, אַלטער ווישניצקי, בינעם פיעטרווויטסקי, היים וויזנאָב, דוד יוסמאן, אלעזר פּוץ קראַוויצקי קאַנדידאַטען: זעליג ראָפּין, וואָלף סאַסאָ, ראַיבן זונסקי, יעקב היללער, מרדכי מאַטשווויץ, ריטענדי-קאָמיסיע: נחום פּערטיק, שמואל הירש מיראַוויטש, יעקב פּרידמאַן, שלמה וויינקראַנץ, אברהם הודעס.

יעדער יוד קויפט לחג הפסח מענדיל באַרנשטיין 777

פירטע לאַנדעס-האַנפערענץ פון „תרבות“ איז פוילען די פירטע לאַנדעס-האַנפערענץ פון „תרבות“ איז פוילען, וועלכע איז בעשטימט געוואָרען אויפ'ן 19-20 אַפּריל איז צולייגן אַנטהיל פון מיל חשוּב'ע געסט פון אויסלאַנד אַפּגעלייגט געוואָרען אויפ'ן 28-29 אַפּריל, דער גרויסער דינסטער ה. ג. ביאליק קומט צו דער קאָנסערענץ קיין וואַשאַ דעם 24 אַפּריל און וועט אין איהר געהמען אַ הייסטיגען אַנטהיל.

HEMOGEN KLAWE naślady, jednak tylko oryginalny z firmą Klawe leczy osłabienie, wycienczenie, nerwy. די העברעאישע אווענד-הורסעו ביי דער ציון. ארגאניזאציע די למדים אויף די העברעאישע אווענד-קורסן טון ביי דער ציוניסטישער אַרגאניזאציע ווערען גאר מאל פאַרשענעט ווערען ביי סוף שול-יאָר. עס זענען טעטיג מעהרער גרופען פאַר וועגנער אָדער מעהר אוואַנסירטע אין דער שפראַך. איינשרייבונגען זען אלע גרופען ווערען גאַן ווייטער אָנגענומען.

גרויסער יום-טוב-שלאגער! CZAR! געהיימניש פון דער לימוזינע (די פאסירונג פון א גרויסער שמאט) אויסערגעווענליכע דראַמע פון מיט סענסאַציעס אין עמאַציעס אין 12 אַקטען. אין דער הויכער אַלע: דער קעניג פון די אייראָפּעאישע סענסאַציעס HARRY PEEL די פרייזען פון די פּלעצער זענען נישט געהעפּערט. סענליך פון 4-5 נאָכמיטאָג, שבת און יום-טוב פון 12-3 נאָכמיטאָג זענען די פרייזען פון אלע פּלעצער צו 50 גר.

PALACE גרויסע יו"ט-פרעמיערע! נייסטע פּרודוקציע פון 1931. די פּרעהליכטע און אַנגענומענע קאָמיק-פאר PATI PATACHON טיראלער שיסער הורשנען געלעכטער: גרויסע קאָמעדיע אין 12 אַקטען א. ג. סימפּאָנישער אַרקעסטער אונטער דער לייטונג פון ה' ל. סאַנאַר. אָנהויב פון די סענסאַציע סענליך 4 ג. שבת, זונטאָג און יום-טוב 12 בייטאָג. אויפ'ן 1-טן סענסאַציע פּלעצער פון 50 גר. אָן

